



親愛的天鄰基金會朋友：

剛剛從雲南大理為骨科手術後的病人覆診回來，大部分病人手術效果很好，肢體的變形得到矯正，功能得到改善，見證到美好的成果是我們事奉的激勵。

中共政府近年對宗教控制越來越嚴厲，在憲法中(第三十六條) 人民有宗教的自由，而且佛教、道教、伊斯蘭教、三自愛國基督教會及三自愛國天主教會都是政府認可的宗教，但是在許多地方，包括天鄰基金會經常服務的河南省，基督教及其他宗教的活動受到更多的限制，因為天鄰是基督教的背景，參加事奉者均為基督徒，所以我們的工作，特別是教育的工作，無可避免地受到影響，明年很多教育活動將不容許舉辦。這些工作包括暑期兒童班和英語老師培訓班，都是非常受歡迎的項目，而且得到教育局及教師們的讚賞。現在附上今年這些活動的相片。

美國天鄰基金會應 Habibi-International 的要求，組織骨科隊，於明年一月 13 至 25 日到庫爾德斯坦 (Kurdistan)，即伊拉克北部，為雅斯迪 (Yazidi) 和敘利亞 (Syria) 難民義診及做手術，願大家為醫療隊及患者禱告，求神賜福這事工。

祝 大家聖誕及新年快樂， 福杯滿溢！

您的同工

美國天鄰基金會主席
2018 年 11 月 23 日



A Caring Christian Ministry

PO Box 2638 Fullerton, CA 92837-2638, USA • Fax: (714)578-0028 • HISFound@aol.com • www.his-foundation.org



November 23, 2018

Dear Friends of HIS Foundation,

I just returned from Dali, Yunnan Province. We followed up on the orthopedic patients after surgery. Most patients are doing very well with good correction of deformities and restoration of functions. Witnessing good results in our patients is a great encouragement.

In the constitution of People Republic of China (Article 36), it grants citizens freedom to practice religion. Buddhist Association of China, Chinese Taoist Association, Islamic Association of China, Three-Self Patriotic Christian Movement and Chinese Patriotic Catholic Association are officially sanctioned religions. However, in many provinces including Province of Henan where many of HIS Foundation activities are conducted, religious activities are being restricted. Some of our programs, especially those education programs, will not be allowed to continue next year. This includes children summer program and English teacher training courses. Both programs were approved and praised by teachers and education authorities. Some pictures of the two programs taken this year are attached.

Upon request of Habibi—International, HIS Foundation is organizing an orthopedic mission to Kurdistan (northern Iraq) in from January 13 to 25, 2019. Kurdistan has a large number of refugees and displaced people. Most of them Yazidis or Syrians. The team will provide free orthopedic care including surgeries for the patients.

Thank you and wish you a Merry Christmas and a Blessed New Year.

Sincerely,

*James Lau, M.D.
Board Chairman*



A Caring Christian Ministry

PO Box 2638 Fullerton, CA 92837-2638, USA • Fax: (714)578-0028 • HISFound@aol.com • www.his-foundation.org